



**L.A. Care**  
*Medicare Plus*<sup>™</sup>  
(HMO D-SNP)

福利摘要  
2023



# L.A. Care Medicare Plus (HMO D-SNP) | 2023 年福利摘要

## 引言

本文件是 L.A. Care Medicare Plus 承保福利和服務的簡短摘要。本文件包含常見問題的答案、重要聯絡資訊、提供的福利和服務概要，以及與您身為 L.A. Care Medicare Plus 會員之權利有關的資訊。重要詞彙與定義將列於《承保內容證明》的最後一章，按照漢語拼音順序排列。

## 目錄

A. 免責聲明 .....	2
B. 常見問題 (FAQ) .....	4
C. 承保的服務清單 .....	8
D. L.A. Care Medicare Plus 以外承保的福利 .....	24
E. L.A. Care Medicare Plus、Medicare 及 Medi-Cal 均不承保的服務 .....	25
F. 您作為計劃會員所享有的權利 .....	25
G. 如何針對遭到拒保的服務提出投訴或上訴 .....	27
H. 如果您懷疑有詐欺事件該怎麼辦 .....	28



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org)。

## A. 免責聲明



這是一份由 L.A. Care Medicare Plus 承保的 2023 年健康服務摘要。這只是一份摘要。請閱讀《承保內容證明》以獲取完整的福利清單。2023 年《承保內容證明》/《會員手冊》將在 2022 年 10 月 15 日之前開始提供。本計劃網站有最新版的 2023 年《會員手冊》，網址：[medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。您也可以致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與會員服務部聯絡，以要求我們郵寄一份 2023 年《承保內容證明》/《會員手冊》給您，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。

- L.A. Care Medicare Plus (HMO D-SNP) 是與 Medicare 及 Medi-Cal 均簽有合約的健康計劃，同時為參保者提供此兩項計劃的福利。L.A. Care Medicare Plus 的參保條件視合約更新規定而定。
- 本文件並非完整清單。本文件的福利資訊僅為簡短摘要，並非完整的福利說明。如需更多資訊，請與計劃聯絡或參閱 L.A. Care Medicare Plus 《會員手冊》。
- ATTENTION: If you speak *English*, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-833-522-3767 (TTY: 711)**, 24 hours a day, 7 days a week, including holidays. The call is free.
- ATENCIÓN: Si usted habla español, los servicios de asistencia con el idioma estarán disponibles para usted sin costo. Llame al **1-833-522-3767 (TTY: 711)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, incluso los días festivos. La llamada es gratuita.
- ध्यान दें: अगर आप हिंदी बोलते हैं, तो मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं, आपके लिए उपलब्ध हैं। अवकाश के दिनों समेत, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के 7 दिन **1-833-522-3767 (TTY: 711)** पर कॉल करें। कॉल नि:शुल्क है।
- LUS TSHAJ TAWM: Yog koj hais lus Hmoob, muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj, hu rau **1-833-522-3767 (TTY: 711)**, 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib asthiv, suav nrog cov hnuv so tib si. Qhov hu no yog hu dawb xwb.
- ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ.Եթե խոսում եք հայերեն, լեզվակապակցում աջակցություն ծառայությունները հասանելի են Զեզ անվճար: Զանգահարեք **1-833-522-3767** հեռախոսահամարով (TTY՝ **711**), օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր, ներառյալ տոն օրերը: Հեռախոսազանգն անվճար է:
- ចំណាំ: បើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា គ្មានបង់ថ្លៃ គឺមានសម្រាប់ជួយអ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅ **1-833-522-3767 (TTY: 711)**, 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទនេះគឺមិនគិតថ្លៃទេ។
- 안내: 한국어를 사용하실 경우 언어지원서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 연중무휴로 이용할 수 있는 **1-833-522-3767 (TTY: 711)** 번으로 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.
- ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਛੁੱਟੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਸਮੇਤ 24 ਘੰਟੇ, 7 ਦਿਨ **1-833-522-3767 (TTY: 711)** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।ਕਾਲ ਮੁਫਤ ਹੈ



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

- **ໂປດຊາບ:** ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ທ່ານໂດຍບໍ່ເສັຍຄ່າ. ໂທ 1-833-522-3767 (TTY: 711), ໄດ້ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ, ລວມເຖິງ ວັນພັກຕ່າງໆ. ເບີໂທນີ້ແມ່ນບໍ່ເສັຍຄ່າ.
- **ВНИМАНИЕ!** Если вы говорите по-русски, вы можете воспользоваться бесплатными услугами переводчика. Звоните по телефону **1-833-522-3767** (TTY: 711), круглосуточно, без выходных, включая праздничные дни. Звонок бесплатный.
- **ໂປຣດທຣາບ:** หากท่านพูดภาษาไทย เรามีบริการช่วยเหลือด้านภาษาให้คุณโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โปรดโทรฟรีที่หมายเลข **1-833-522-3767** (TTY: 711) ได้ตลอด 24 ชั่วโมง ทุกวัน ไม่เว้นวันหยุด
- **PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-833-522-3767** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga piyesta opisyal. Libre ang pagtawag.
- **CHÚ Ý:** Nếu quý vị nói Tiếng Việt, hiện có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị. Gọi **1-833-522-3767** (TTY: 711), 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, kể cả các ngày lễ. Cuộc gọi là miễn phí.
- **注意:** 如果您說中文，您可免費獲得語言協助服務。請致電 **1-833-522-3767** (TTY: 711)，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。這是免費電話。
- **عناية:** إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية، متوفرة لك، مجاناً. اتصل على **1-833-522-3767** (TTY: 711)، ٤٢ ساعة في اليوم و٧ أيام في الأسبوع، بما في ذلك أيام العطلات. هذه المكالمات مجانية.
- **توجه:** اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، خدمات کمک در زمینه زبان بطور رایگان در اختیار شما قرار دارد. می توانید در تمام ٤٢ ساعت شبانه روز و ٧ روز هفته، حتی روزهای تعطیل با **1-833-522-3767** (TTY: 711) تماس بگیرید. تماس رایگان می باشد.
- 如需瞭解有關 **Medicare** 的更多資訊，您可以閱讀《**Medicare** 與您》手冊。手冊內含 Medicare 福利、權利及保障摘要，以及 Medicare 常見問題解答。您可透過 Medicare 網站 ([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)) 或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) 取得，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時。TTY 使用者請致電 1-877-486-2048。如需瞭解有關 **Medi-Cal** 的更多資訊，您可以查看加州醫療保健服務部 (*California Department of Healthcare Services, DHCS*) 網站 ([www.dhcs.ca.gov](http://www.dhcs.ca.gov)) 或聯絡 Medi-Cal 投訴專員辦公室 1-888-452-8609，服務時間為週一至週五上午 8:00 至下午 5:00。您也可以致電為同時參保 Medicare 和 Medi-Cal 的人服務的特別投訴專員，電話：1-855-501-3077，服務時間為週一至週五上午 9:00 至下午 5:00。
- 您可免費取得本文件的其他格式，例如大字版、盲文版或語音版。請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711)，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。
- 如果您希望立即並在日後取得英文以外之其他語言版本或其他格式的資料，請致電 **1-833-522-3767** (TTY: 711) 與會員服務部聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。您可以要求我們始終以您需要的語言或格式向您發送資訊。這被稱為長期請求。我們會跟蹤您的長期請求，這樣您就不需要在我們每次向你發送資訊時單獨提出請求。若要獲得英文以外的語言和/或其他格式版本的本文件，請致電 **1-833-522-3767** (TTY: 711) 聯絡會員服務部，服務時間為每週 7 天、每天 24 小時（包括節假日）。一位代表可以幫助您提出或更改長期請求。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

## B. 常見問題 (FAQ)

下表列出了一些常見問題。

常見問題	解答
什麼是 Medicare-Medi-Cal 協調計劃？	<p>Medicare-Medi-Cal 協調計劃是與 Medicare 及 Medi-Cal 均簽有合約的健康計劃，同時為參保者提供此兩項計劃的福利。它適用於 65 歲及以上的人。Medicare-Medi-Cal 協調計劃是一個由醫生、醫院、藥房、管理式長期服務與支援 (MLTSS) 的提供者和其他醫療服務提供者組成的組織。該組織也有護理協調員，可協助您管理您所有的醫療服務提供者及服務和支援。他們將會共同合作為您提供您所需的護理服務。</p>
我會從 L.A. Care Medicare Plus 獲得和我現在同樣的 Medicare 和 Medi-Cal 福利嗎？	<p>您將直接透過 L.A. Care Medicare Plus 獲得 Medicare 和 Medi-Cal 的多數承保福利。您將會和一個醫療服務提供者團隊合作，他們將會協助您決定哪些服務最能滿足您的需求。這意味著您現在獲得的一些服務可能會根據您的需求以及您的醫生和護理團隊的評估而發生變化。您也可以像現在一樣，直接從州或縣機構（如居家支援服務 (IHSS)、專業心理健康和藥物使用障礙服務或區域中心服務）獲得您的健康計劃以外的其他福利。</p> <p>在您參保 L.A. Care Medicare Plus 之後，您和您的護理團隊將會根據您的個人喜好與目標共同擬定一份個人護理計劃，以滿足您的健康與支援需求。</p> <p>如果您目前正在服用任何 L.A. Care Medicare Plus 通常不承保的 Medicare D 部分處方藥，您可以獲得暫時藥量，且我們將會協助您改用其他藥物，或者如具有醫療必要性，我們將會協助您向 L.A. Care Medicare Plus 申請例外處理以使您的藥物獲得承保。如需瞭解更多資訊，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與會員服務部聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org)。

常見問題	解答
<p>我可以到我現有的醫生那裡就診嗎？</p>	<p>通常可以。如果您的醫療服務提供者（包括醫生、醫院、治療師、藥房和其他醫療保健服務提供者）與 L.A. Care Medicare Plus 合作且與我們簽有合約，您可以繼續使用他們的服務。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 和我們簽有協議的醫療服務提供者是我們「網絡內」的醫療服務提供者。網絡醫療服務提供者參與我們的計劃。這意味著他們接受我們計劃的會員，並提供我們的計劃承保的服務。<b>您必須使用 L.A. Care Medicare Plus 網絡內的醫療服務提供者。</b> 如果您使用不在我們的網絡中的醫療服務提供者或藥房，則計劃可能不會為這些服務或藥物付費。</li> <li>• 如果您需要接受緊急護理、急救護理或區域外透析服務，您可以使用 L.A. Care Medicare Plus 計劃外的醫療服務提供者。</li> <li>• 如果您目前正在接受 L.A. Care Medicare Plus 網絡之外的醫療服務提供者的治療，或者與 L.A. Care Medicare Plus 網絡之外的醫療服務提供者建立了關係，請致電會員服務部以查詢是否保持聯繫。</li> <li>• 如果您目前去就診的醫生不屬於 L.A. Care 的醫療服務提供者網絡，那麼您有可能在有限的時間內保留您的醫生或醫院，這稱為持續護理。</li> </ul> <p>若要有資格獲得持續護理 (COC)：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 您必須在過去 12 個月內至少曾到基本保健醫生 (PCP) 和/或專科醫生那裡就診一次，且在未來 12 個月內即將與 PCP 或專科醫生有約診。</li> <li>○ 您的醫療服務提供者必須願意接受 L.A. Care Health Plan 的費率並與適當的醫療團體 / IPA 簽約。</li> <li>○ 醫療服務提供者沒有任何記錄在案的護理質量問題，這會導致 L.A. Care 或 PPG 將醫療服務提供者排除在其網絡之外。</li> </ul> <p>每個持續護理請求必須在以下時間內完成：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 自 L.A. Care 或 PPG 收到請求之日起三十 (30) 個日曆日；</li> <li>○ 十五 (15) 個日曆日，如果會員的醫療狀況需要更及時的關注，例如即將到來的約診或其他緊迫的護理需求；或</li> <li>○ 三 (3) 個日曆日，如果存在對會員造成傷害的風險</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 若要查明您的醫生是否在計劃的網絡中，請撥打 1-833-522-3767 (TTY: 711) 致電會員服務部，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包括假日），或訪問計劃網站 <a href="http://medicare.lacare.org">medicare.lacare.org</a> 閱讀 L.A. Care Medicare Plus 的醫療服務提供者和藥房目錄。</li> </ul> <p>如果您是 L.A. Care Medicare Plus 的新會員，我們將會和您一起擬定一份個人護理計劃來滿足您的需求。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

常見問題	解答
什麼是 <b>L.A. Care Medicare Plus 護理經理</b> ？	L.A. Care Medicare Plus 護理經理是一名您的主要聯絡人。此人會協助管理您所有的醫療服務提供者和服務，確保您獲得需要的服務。
什麼是 <b>管理式長期服務與支援 (MLTSS)</b> ？	管理式長期服務與支援是針對需要日常活動（例如：沐浴、如廁、更衣、準備餐點及服藥）幫助的人士所提供的協助。這些服務大多數是在您家中或社區提供，但也可以在看護中心或醫院提供。在某些情況下，縣或其他機構可能會管理這些服務，您的護理協調員或護理團隊將與該機構合作。
什麼是 <b>多元化長者服務計劃 (MSSP)</b> ？	MSSP 提供與醫療保健提供者的持續護理協調，超出了您的健康計劃已經提供的範圍，並且可以將您與其他所需的社區服務和資源聯繫起來。該計劃可幫助您獲得協助您在家中獨立生活的服務。
如果我需要某項服務，但 <b>L.A. Care Medicare Plus 網絡</b> 內沒有人能提供這項服務該怎麼辦？	大部分的服務將會由我們的網絡醫療服務提供者提供。如果您需要的服務無法在我們的網絡內提供，L.A. Care Medicare Plus 將會給付網絡外醫療服務提供者的費用。
<b>L.A. Care Medicare Plus</b> 可在哪裡獲取？	本計劃的服務區包括：洛杉磯縣。您必須居住在此地區才能加入本計劃。
什麼是 <b>預先授權</b> ？	<p>預先授權意味著在您獲得服務之前，獲得 L.A. Care Medicare Plus 的批准，以尋求我們網絡以外的服務或獲得我們網絡通常不承保的服務。如果您沒有獲得預先授權，則 L.A. Care Medicare Plus 不會承保服務、程序、物品或藥物。</p> <p><b>如果您需要接受緊急護理、急救護理或區域外透析服務，您不需事先獲得預先授權。</b> L.A. Care Medicare Plus 可為您或您的醫療服務提供者提供一份清單，上面列有需要您在服務提供之前先獲得 L.A. Care Medicare Plus 預先授權的服務或程序。如果您對特定服務、程序、物品或藥物是否需要預先授權有疑問，請撥打 1-833-522-3767 (TTY: 711) 致電會員服務部以尋求幫助，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包括假日）。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

常見問題	解答
什麼是轉診？	<p>轉診是指您必須獲得基本保健服務提供者 (PCP) 的核准才能到您 PCP 以外的人士那裡就診。轉診不同於預先授權。如果您未經由您的 PCP 轉診，L.A. Care Medicare Plus 可能不會承保該項服務。L.A. Care Medicare Plus 可為您提供一份清單，上面列有需要您在服務提供之前先經由您的 PCP 轉診的服務。</p> <p>請參閱《承保內容證明》以進一步瞭解您何時需要經由您的 PCP 轉診。</p>
參保 L.A. Care Medicare Plus 是否需要支付月費（又稱為保費）？	否。因為您參保 Medi-Cal，所以您不會為您的健康承保支付任何月保費，包括您的 Medicare B 部分保費。
我身為 L.A. Care Medicare Plus 的會員是否需要支付自付額？	否。您無需在 L.A. Care Medicare Plus 中支付自付額。
作為 L.A. Care Medicare Plus 的會員，我將為醫療服務支付的最高自付費用金額是多少？	L.A. Care Medicare Plus 的醫療服務沒有分攤費用，因此您的年度自付費用將為 \$0。
如果我失去 Medi-Cal 資格怎麼辦？	<p>如果您在我們計劃的 3 個月內被視為持續符合資格，我們將繼續提供所有 Medicare Advantage 計劃承保的 Medicare 福利。但是，在此期間，我們不會繼續承保適用的 Medicaid 州計劃中包含的 Medicaid 福利，也不會支付 Medicare 保費或分攤費用，否則，如果您沒有失去 Medicaid 資格，該州將對此負責。您的服務費用可能會發生變化，請參閱《承保內容證明》/《會員手冊》以獲取更多資訊。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

## C. 承保的服務清單

下表概述了您可能需要的服務、您的費用以及福利相關規定。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要接受醫院護理	住院	\$0	當為您提供治療的醫生和 L.A. Care Medicare Plus 均認定醫院服務具有醫療必要性時，醫院服務即會獲得承保。每次住院時，具有醫療必要性的承保住院天數沒有限制。  除非是急診，否則您的醫生必須告知本計劃您即將住院的事宜。您必須前往網絡醫生、專科醫生處及醫院就診。在網絡醫院接受非急診程序可能需要獲得預先授權並經由轉診。
	醫生或外科醫生護理	\$0	醫生和外科醫生護理是屬於您住院服務的一部分。預先授權規定和轉診要求可能適用。
	門診醫院服務，包括觀察	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用。
	門診手術中心 (ASC) 服務	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要看醫生	治療受傷或疾病的就診	\$0	如果您需要接受緊急護理、急救護理或區域外透析服務，您不需事先獲得核准。 您必須前往網絡醫生、專科醫生處及醫院就診。
	專科醫生護理	\$0	您必須前往網絡醫生、專科醫生處及醫院就診。 網絡醫院和專科醫生需取得預先授權並經由轉診。
	健康檢查，例如體檢	\$0	每 12 個月一次年度健康檢查。
	預防您生病的護理服務，例如流感疫苗和檢查癌症的篩查	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用
	針灸	\$0	每個月限兩次就診。若具有醫療必要性且有取得預先授權，可以增加就診次數。  屬於 Medicare 承保範圍的針灸就診：如果您有慢性下背部疼痛情況，90 天內最多 12 次針灸就診。如果證實您的情況有所改善，可額外增加 8 次慢性下背部疼痛的針灸療程。您每年不得就慢性下背部疼痛接受超過 20 次以上的針灸治療。如果您的狀況沒有好轉或者您的狀況惡化，則慢性下背部疼痛的針灸治療必須停止。
	「歡迎加入 Medicare」預防性就診（限一次）	\$0	在您剛參保 B 部分承保的最初 12 個月期間，您可以獲得一次歡迎加入 Medicare 預防性就診或是一次年度健康檢查。最初 12 個月之後，每隔 12 個月可以獲得一次年度健康檢查。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要急診護理	急診室服務	\$0	只要您有需要，不論您在美國或其屬地的任何地點，您都可以獲得承保急救醫療護理，無需取得預先授權或經由轉診。  在美國境外所接受的急救和緊急需求護理服務屬於承保範圍，每曆年合計上限為 \$10,000。
	緊急護理	\$0	只要您有需要，不論您在美國或其屬地的任何地點，您都可以獲得承保緊急護理，無需取得預先授權或經由轉診。  在美國境外所接受的急救和緊急需求護理服務屬於承保範圍，每曆年合計上限為 \$10,000。
您需要接受醫療檢測	放射診斷服務（例如，X 射線或其他成像服務，如 CAT 掃描或 MRI）	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用。
	實驗室測試和診斷程序，例如血液檢查	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用。  COVID-19 檢測相關服務無須取得預先授權或經由轉診。
您需要聽力/聽覺服務	聽力篩檢	\$0	預先授權規定可能適用。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要接受牙科護理	牙科檢查和預防保健	\$0	L.A. Care Medicare Plus 會員有權享有 Medi-Cal Dental 的牙科福利。 如對承保範圍有疑問或需協助尋找位於您所在地區的 Medi-Cal 牙醫，請致電 1-800-322-6384 或 TTY: 1-800-735-2922 或訪問 <a href="http://www.denti-cal.ca.gov">www.denti-cal.ca.gov</a> 。
	修復和急診牙科護理	\$0	L.A. Care Medicare Plus 會員有權享有 Medi-Cal Dental 的牙科福利。 如對承保範圍有疑問或需協助尋找位於您所在地區的 Medi-Cal 牙醫，請致電 1-800-322-6384 或 TTY: 1-800-735-2922 或訪問 <a href="http://www.denti-cal.ca.gov">www.denti-cal.ca.gov</a> 。
您需要眼睛護理	眼睛檢查	\$0	為了診斷和治療眼部疾病和病症所需且具有 <b>醫療必要性的視力檢查</b> ，包括適用於風險族群的年度青光眼篩檢。預先授權規定和轉診要求可能適用。 每年最多 1 次 <b>輔助性例行眼睛檢查</b> 。
	眼鏡或隱形眼鏡	\$0	白內障手術後一副眼鏡（鏡片與鏡框）或隱形眼鏡。 眼鏡（鏡片與鏡框）或隱形眼鏡的計劃承保範圍每兩年以 \$500 為上限。 預先授權規定可能適用。
	其他視力保健	\$0	



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求 或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務 提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要接受心理 健康服務	心理健康服務	\$0	承保範圍包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 個人治療</li> <li>• 團體治療</li> <li>• 家庭治療</li> <li>• 藥物管理／精神狀況評估</li> <li>• 為了評估心理疾病而在臨床上所需的心理測驗</li> <li>• 部分住院計劃 (Partial Hospitalization Program, PHP)</li> <li>• 精神科住院服務</li> </ul>
	為需要心理健康服務的人提供住院和門診護理以及社區服務	\$0	您在精神病院接受住院護理的時間終身最多限 190 天。精神病院住院服務需符合某些條件才會計入 190 天的終生限額。此限額不適用於在一般醫院所提供的精神科住院服務。  計劃承保 90 天的住院。  計劃承保 60 天終生儲備日。終生儲備日每天共付額 \$0。  除非是急診，否則您的醫生必須告知本計劃您即將住院的事宜。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求 或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務 提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要藥物使用 障礙服務	藥物使用障礙服務	\$0	物質濫用服務包括*： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 住院解毒</li> <li>• 部分住院計劃 (Partial Hospitalization Program, PHP)</li> <li>• 門診治療服務</li> <li>• 戒斷管理服務（又稱為解毒）</li> <li>• 密集門診治療</li> <li>• 尼古丁（鴉片類藥物）治療服務</li> <li>• 藥物輔助治療</li> <li>• 住宿治療</li> <li>• 個案管理</li> <li>• 康復過渡住房</li> <li>• 康復支援服務（治療完成後的支援）</li> </ul> 服務可能需要獲得預先授權。 *某些服務委外由洛杉磯縣公共衛生部物質濫用預防與控制部門提供。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要一個有人可以從旁協助的住處	專業護理	\$0	<p><b>專業護理機構 (SNF)</b>            醫生協調、預先授權規定和轉診要求可能適用。            計劃對於每次在 SNF 住院所承保的天數沒有限制。</p> <p><b>居家醫療保健</b>            包括具有醫療必要性的短期間歇性專業護理及復健服務。            預先授權規定和轉診要求可能適用。            請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>
	看護中心護理	\$0	<p>預先授權規定和轉診要求可能適用。            請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>
	成人寄養和團體成人寄養	\$0	
您在中風或發生意外後需要接受治療	職業治療、物理治療或言語治療	\$0	<p>在您住院以及住在專業護理機構的期間，具有醫療必要性的物理治療、職業治療及言語和語言病理服務可獲得承保。</p> <p>若要在出院之後繼續接受服務，預先授權和轉診要求可能適用。請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要幫助獲取健康服務	救護車服務	\$0	網絡內及網絡外的急診救護車服務均不需要取得預先授權。 預先授權規定可能適用於非急診救護車服務。
	緊急交通運輸服務	\$0	
	前往醫療約診和服務的交通運輸	\$0	<b>例行交通運輸服務</b> 轉診要求可能適用。 每年無限次數前往計劃核准地點的往返接送服務。 <b>非急診醫療運輸</b> 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解更多詳情。
您需要使用藥物來治療疾病或病症（續下頁）	Medicare B 部分處方藥	\$0	B 部分藥物包括您的醫生在診所給予的藥物、一些口服癌症藥物，以及一些搭配某些醫療設備使用的藥物。閱讀《承保內容證明》以獲取有關這些藥物的更多資訊。預先授權規定可能適用。 預先授權規定可能適用。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求 或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務 提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要藥物來治療疾病或病症 (續)	學名藥（非品牌藥）	\$0 - \$10.35	<p>承保的藥物類型可能有限制。請參閱 L.A. Care Medicare Plus 的《承保藥物清單》（藥物清單）以取得更多資訊。</p> <p>本計劃使用一份承保藥物清單（藥物清單）。您可在 <a href="http://medicare.lacare.org">medicare.lacare.org</a> 瀏覽藥物清單，或者您可致電會員服務部將藥物清單郵寄給您。</p> <p>針對藥物清單上的某些藥物，您可能必須先嘗試使用適用於該病症的其他藥物。這稱為<b>漸進式治療</b>。</p> <p>計劃可能會限制會員可以領取的藥量。這稱為<b>藥量限制</b>。</p> <p>藥物清單上的某些藥物必須獲得計劃的<b>預先授權</b>，而後該藥物的承保才會獲得核准。</p> <p>針對部分學名藥，您可透過網絡零售藥房或郵購取得<b>延長藥量</b>（100 天）。這些延長藥量的分攤費用額和一個月藥量的分攤費用額相同。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求 或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務 提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要藥物來治療疾病或病症 (續)	品牌藥	\$0 - \$10.35	<p>承保的藥物類型可能有限制。請參閱 L.A. Care Medicare Plus 的《承保藥物清單》（藥物清單）以取得更多資訊。</p> <p>本計劃使用一份承保藥物清單（藥物清單）。您可在 <a href="http://medicare.lacare.org">medicare.lacare.org</a> 瀏覽藥物清單，或者您可致電會員服務部將藥物清單郵寄給您。</p> <p>針對藥物清單上的某些藥物，您可能必須先嘗試使用適用於該病症的其他藥物。這稱為<b>漸進式治療</b>。</p> <p>計劃可能會限制會員可以領取的藥量。這稱為<b>藥量限制</b>。</p> <p>藥物清單上的某些藥物必須獲得計劃的<b>預先授權</b>，而後該藥物的承保才會獲得核准。</p> <p>針對部分學名藥，您可透過網絡零售藥房或郵購取得<b>延長藥量</b>（100 天）。這些延長藥量的分攤費用額和一個月藥量的分攤費用額相同。</p> <p><b>關於您支付的疫苗費用的重要消息</b>—我們的計劃承保了大多數 D 部分疫苗，您無需支付任何費用，即使您沒有支付您的自付額。請致電會員服務部瞭解更多資訊。</p> <p><b>關於您支付的胰島素費用的重要消息</b>—您為我們的計劃承保的每種胰島素產品的一個月供應量支付的費用不會超過 \$35，無論該產品處於何種費用分擔層級，即使您沒有支付您的自付額。</p>
	非處方 (OTC) 藥	\$0	<p>承保的藥物類型可能有限制。請參閱 L.A. Care Medicare Plus 的《承保藥物清單》（藥物清單）以取得更多資訊。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要協助使病情好轉或您有特殊的保健需求	復健服務	\$0	<p><b>門診復健服務</b> 具有醫療必要性的物理治療、職業治療及言語和語言病理服務屬於承保範圍。 醫生協調、預先授權規定和轉診要求可能適用。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p> <p><b>心肺復健服務</b> 醫生協調、預先授權規定和轉診要求可能適用。</p>
	居家護理的醫療設備	\$0	<p>預先授權規定可能適用。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>
	透析服務	\$0	<p>在透析中心或家中進行的透析服務若是由持照醫療服務提供者開立處方則屬於承保範圍。</p> <p><b>區域外的透析（在您所屬郡縣以外但在美國境內的地區提供）</b> 若取得事先核准，且 Medicare 許可的中心有空位，並對您的情況掌握足夠的資訊而能向您提供適當的治療時即可承保。L.A. Care Medicare Plus 護理經理和透析中心的社工將會協助您在旅行期間尋找透析中心。</p>
您需要足部護理	足科服務	\$0	<p>預先授權規定和轉診要求可能適用。 足科就診僅限足部檢查和治療，條件是您有糖尿病相關的神經損傷且（或）符合特定條件。</p>
	矯正服務	\$0	<p>預先授權規定可能適用。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求 或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務 提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
<p><b>您需要耐用醫療設備 (DME)</b></p> <p>注意：這不是承保的 DME 的完整清單。如需完整清單，請聯絡會員服務部或參閱《承保內容證明》第 4 章。</p>	輪椅、拐杖和助行器	\$0	<p>具有醫療必要性且由持照醫療服務提供者開立處方時則會提供。</p> <p>預先授權規定可能適用。</p> <p>請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>
	噴霧器	\$0	<p>具有醫療必要性且由持照醫療服務提供者開立處方時則會提供。</p> <p>預先授權規定可能適用。</p> <p>請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>
	氧氣設備和用品	\$0	<p>具有醫療必要性且由持照醫療服務提供者開立處方時則會提供。</p> <p>預先授權規定可能適用。</p> <p>請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。</p>



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
您需要居家生活協助	家庭健康服務	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。
	家庭服務，如清潔或家政服務，或家庭改造，如扶手桿	\$0	預先授權規定可能適用。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。 適用於符合 MSSP IHSS 條件的會員。
	成人日間保健、社區成人服務 (CBAS) 或其他支援服務	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。
	日間復健服務	\$0	
	幫助您獨立生活的服務（居家醫療保健服務或個人護理護理員服務）	\$0	預先授權規定和轉診要求可能適用。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
其他服務 (續下頁)	脊椎矯正服務	\$0	預先授權規定可能適用。
	個案管理	\$0	轉診要求可能適用。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。
	糖尿病用品和服務	\$0	糖尿病自我管理訓練、糖尿病監控用品、治療鞋或鞋墊。 糖尿病用品和服務僅限特定的製造商、產品及（或）品牌。請與計劃聯絡以索取承保用品清單。 預先授權規定可能適用。
	幫助管理您的疾病/慢性病的服務：健康食品/雜貨	\$0	您將獲得每月 \$30 的預付津貼卡（不得轉存），用於購買食品和農產品。您也可以透過電話、線上訂購或將其送到您的家中。 若要有資格獲得健康食品津貼，您必須患有一種或多種符合條件的慢性病並參加護理管理計劃。您的個案經理將確定您是否有資格獲得此福利。
	幫助管理您的疾病/慢性病的服務：公用事業/汽油 Flex 卡	\$0	您將獲得每月 \$30 的預付津貼卡（不得轉存），用於支付家庭公用事業費用（電力、天然氣、取暖油、衛生、水）以及透過我們認可的供應商在加油站加油。 若要有資格獲得健康食品津貼，您必須患有一種或多種符合條件的慢性病並參加護理管理計劃。您的個案經理將確定您是否有資格獲得此福利。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

健康需求 或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務 提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
其他服務（續）	居家照顧服務	\$0	您每年最多可以獲得 60 小時的陪伴和協助。您選擇的同伴可以協助日常生活的獨立活動，例如幫助做輕鬆的家務、鍛煉、技術支援服務，社交活動等。
	護理機構 住院者服務	\$0	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 脊椎矯正護理和足部護理</li> <li>• 眼科和牙科</li> <li>• 針灸</li> <li>• 聽力檢查</li> </ul> 預先授權規定可能適用。 請與 <b>L.A. Care Medicare Plus</b> 聯絡以瞭解詳情。
	SilverSneakers® 健身福利	\$0	L.A. Care Medicare Plus 透過 SilverSneakers® 提供健身福利。 SilverSneakers® 是一項健身福利，可以透過定期運動協助改善您的健康與保健。 SilverSneakers® 全國可用，您可以在支持該福利的地點使用器械並參加團體運動課程。它還提供線上和隨選課程，用於在家鍛煉。
	非處方 (Over-the-Counter, OTC) 用品補助	\$0	您每季度（每 3 個月）可獲得最多 \$150 獲得核准的非處方 OTC 健康與保健品項承保，如止咳藥和感冒藥、維他命、止痛藥和繃帶。任何剩餘餘額均不會轉至下個季度。 如果您有任何疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與會員服務部聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org)。

健康需求或疑慮	您可能需要的服務	網絡內醫療服務提供者的費用	限制、例外處理及福利資訊（福利相關規定）
其他服務（續）	個人緊急應變系統 (PERS)	\$0	需要預先授權，預先授權可由醫師醫療服務提供者團體 (Physician Provider Group, PPG)、專業護理機構 (Skilled Nursing Facility, SNF)、成人社區服務 (Skilled Nursing Facilities, CBAS) 及健康服務部 (Department of Health Services, DHS) 提供。 請與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡以瞭解詳情。
	義肢服務	\$0	預先授權規定可能適用。
	常規針灸、脊椎矯正和治療按摩	\$0	您每年最多可獲得 45 次（組合）的常規針灸、常規脊椎按摩師就診或參與計劃的醫療服務提供者的按摩治療就診承保。除了您的 Medicare Medi-Cal 承保的針灸和脊椎矯正服務治療外，還提供此組合福利，以滿足醫療需求。
	常規足科服務	\$0	您每年最多可獲得 12 次的就診承保
	遠距醫療服務	\$0	適用於初級保健醫生服務
	年度身體檢查	\$0	您每年可獲得 1 次的就診承保
	保健／教育和其他補充福利和服務	\$0	本計劃承保以下的補充健康與保健教育服務和計劃： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 健康教育</li> <li>• 護士諮詢專線</li> </ul>

以上福利摘要僅供參考，並非完整的福利清單。有關您的福利的完整清單和更多資訊，您可以閱讀 L.A. Care Medicare Plus 《承保內容證明》。如果您沒有《承保內容證明》，請撥打 1-833-522-3767 (TTY: 711) 致電 L.A. Care Medicare Plus 會員服務部以獲取一份，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。如果您有任何疑問，也可以致電會員服務部或訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

## D. L.A. Care Medicare Plus 以外承保的福利

您可以獲得一些服務，這些服務不在 L.A. Care Medicare Plus 的承保範圍內，但由 Medicare、Medi-Cal 或州或縣機構承保。本文件並非完整清單。請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與會員服務部聯絡以瞭解這些服務，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。

屬於 Medicare、Medi-Cal 或州機構承保範圍的其他服務	您的費用
L.A. Care Medicare Plus 以外承保的某些臨終關懷服務	\$0
社會心理康復	\$0
目標個案管理	\$0
療養院食宿	\$0
牙科服務 L.A. Care Medicare Plus 會員有權享有 Medi-Cal Dental 的牙科福利。這些服務包括像是牙科檢查、洗牙、牙周病服務、技工室製作的牙冠、後牙的根管治療以及局部假牙（包含調整、修復和更換襯底）等項目。 Medi-Cal Dental 每年將會提供最多 \$1,800 的承保服務，且若服務具有醫療必要性或者您居住在護理機構，可能還會提供更多服務。如對承保範圍有疑問或需協助尋找位於您所在地區的 Medi-Cal 牙醫，請致電 <b>1-800-322-6384</b> (TTY: <b>1-800-735-2922</b> ) 或瀏覽 <b>www.denti-cal.ca.gov</b> 。	\$0
居家支援性服務 (IHSS) 計劃	\$0
專科心理健康和藥物使用障礙	\$0
協助性護理機構	\$0
多元化長者服務計劃 (MSSP)	\$0
區域中心服務	\$0



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

## E. L.A. Care Medicare Plus、Medicare 及 Medi-Cal 均不承保的服務

本文件並非完整清單。請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與會員服務部聯絡以瞭解其他除外服務，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。

L.A. Care Medicare Plus、Medicare 及 Medi-Cal 均不承保的服務	
伴侶治療	特定耐用醫療設備 (Durable Medical Equipment, DME)，例如：樓梯升降椅、除濕機、電話警報系統及按摩浴缸。如果您有疑問或者您不確定您的 DME 是否屬於承保範圍，請與會員服務部聯絡以取得更多資訊。

## F. 您作為計劃會員所享有的權利

作為 L.A. Care Medicare Plus 的會員，您享有某些權利。您可以行使這些權利而不受處罰。您也可以行使這些權利而不會失去您的醫療保健服務。我們一年至少會告知一次您具有哪些權利。如需更多有關您權利的資訊，請閱讀《承保內容證明》。您的權利包括但不限於下列事項：

- **您有權獲得尊重、公平和尊嚴。**這包括下述權利：
  - 獲得承保服務，而不用擔心醫療狀況、健康狀態、接受健康服務、索賠經歷、病史、殘疾（包括精神障礙）、婚姻狀況、年齡、性別（包括性別刻板印象和性別認同）性取向、國籍、種族、膚色、宗教、信仰或公共援助
  - 免費獲取其他語言和格式（例如，大字體、盲文或音訊）的資訊
  - 有權不受到任何形式的人身限制或隔離
- **您有權獲得關於您的醫療保健資訊。**這包括有關治療以及您的治療選項的資訊。這些資訊應以您能理解的語言和格式提供。這包括獲得以下資訊的權利：
  - 我們承保的服務說明
  - 如何獲得服務
  - 服務會花您多少錢
  - 醫療保健提供者的姓名



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

- **您有權對您的護理做決定，包括拒絕接受治療。**這包括下述權利：
  - 選擇基本保健服務提供者 (PCP)，並在一年當中隨時更換 PCP
  - 不經由轉診而直接請婦女醫療保健服務提供者為您看診
  - 快速獲得承保服務和藥物
  - 瞭解所有治療選項，無論這些治療選項的費用多寡或是否屬於承保範圍
  - 拒絕接受治療，即使您的醫療保健服務提供者反對您這麼做
  - 停止服用藥物，即使您的醫療保健服務提供者反對您這麼做
  - 要求聽取第二專家意見。L.A. Care Medicare Plus 將會給付您聽取第二專家意見的就診費用
  - 在預立醫囑中告知您的醫療保健願望
- **您有權及時得到沒有溝通障礙或通行障礙的護理。**這包括下述權利：
  - 及時取得醫療護理
  - 進出醫療保健服務提供者的診所。這表示設施符合《美國殘障人士法》，殘障人士可以沒有障礙地進出。
  - 由口譯員協助您與醫療保健服務提供者和健康計劃溝通
- **您有權在您需要時尋求急診和緊急護理。**這表示您有權：
  - 在緊急情況下無需預先授權即可獲得緊急服務
  - 在必要時，請網絡外緊急護理或急救護理服務提供者為您看診
- **您有權獲得保密和隱私。**這包括下述權利：
  - 索取一份以您能夠理解的方式呈現的病歷，並要求更改或更正您的病歷
  - 請我們對您的個人健康資訊保密
- **您有權對您受到承保的服務或護理提出投訴。**這包括下述權利：
  - 提出申訴或投訴我們或我們的醫療服務提供者
  - 透過免費電話號碼 (1-888-466-2219)，或為聽障及語障人士服務的 TDD 線 (1-877-688-9891) 向加州醫療保健管理部 (DMHC) 提出投訴。DMHC 網站 ([www.dmhc.ca.gov](http://www.dmhc.ca.gov)) 有提供線上投訴表、獨立醫療審查 (IMR) 申請表和說明。
  - 要求 DMHC 提供 Medi-Cal 服務或醫療性質的物品的 IMR



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

- 對 DMHC 或我們的醫療服務提供者做出的某些決定提出上訴
- 申請州公平聽證會
- 獲得服務被拒絕的詳細理由

如需更多有關您權利的資訊，請閱讀《承保內容證明》。如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 會員服務部聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。

您也可以致電 1-855-501-3077 聯絡為同時參保 Medicare 和 Medi-Cal 的人服務的特別投訴專員，服務時間為週一至週五上午 9:00 至下午 5:00，或者致電 1-888-452-8609 聯絡 Medi-Cal 投訴專員辦公室，服務時間為週一至週五上午 8:00 至下午 5:00。

---

## G. 如何針對遭到拒保的服務提出投訴或上訴

如果您有投訴或者認為 L.A. Care Medicare Plus 應該承保我們已拒保的某些服務，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與會員服務部聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。您可能可以針對我們的決定提出上訴。

有關投訴和上訴的問題，您可以閱讀《承保內容證明》第 9 章。您也可以致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 會員服務部聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。

有關申訴、投訴及上訴的疑問，您還可以透過下列方式與我們聯絡：

傳真： 1-213-438-5748  
郵寄： L.A. Care Medicare Plus  
Attention: Appeals & Grievances - 348  
1055 W 7th Street  
Los Angeles, CA 90017

網站：[www.lacare.org/online-grievance-form](http://www.lacare.org/online-grievance-form)

如欲提出投訴、申訴和上訴，您也可以使用加州醫療保健管理部的獨立醫療審查 (Independent Medical Review, IMR) 和投訴程序，聯絡資訊如下：

電話： 1-888-466-2219  
TTY: 1-877-688-9891  
網站：[www.dmhc.ca.gov](http://www.dmhc.ca.gov)

DMHC 的網站有提供線上投訴表、IMR 申請表和說明。



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

---

## H. 如果您懷疑有詐欺事件該怎麼辦

提供服務的醫療保健專業人員和機構大多數都是誠實無欺的。可惜其中有少數是不誠實的。

如果您認為哪個醫生、醫院或其他藥房從事不法行為，請與我們聯絡。

- 請致電 L.A. Care Medicare Plus 會員服務部。電話號碼印在本摘要封面。
- 或者，請致電 1-800-841-2900 聯絡 Medi-Cal 客戶服務中心。TTY 使用者請致電 1-800-497-4648。
- 或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) 與 Medicare 聯絡。TTY 使用者請致電 1-877-486-2048。各專線均為免付費電話，且一週 7 天、每天 24 小時無休。
- 您可透過下列方式舉報詐欺事件：
  - 電子郵件 [reportingfraud@lacare.org](mailto:reportingfraud@lacare.org)
  - L.A. Care 的詐欺匿名舉報專線 (800) 400-4889



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](http://medicare.lacare.org)。

如果您有一般性的疑問，或對我們的計劃、服務、服務區域、帳單或會員識別卡有疑問，請致電與 **L.A. Care Medicare Plus** 會員服務部聯絡：

1-833-522-3767

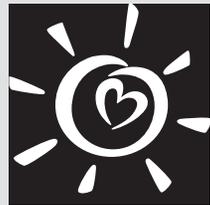
這是免費電話。一週七天，每天 24 小時，包括假日在內  
會員服務部也為非英語人士提供免費的語言口譯服務。

TTY：711

這是免費電話。一週七天，每天 24 小時，包括假日在內



如果您有疑問，請致電 1-833-522-3767 (TTY: 711) 與 L.A. Care Medicare Plus 聯絡，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。通話免費。如需瞭解更多資訊，請訪問 [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org)。



**L.A. Care**  
HEALTH PLAN®

 免費電話：1.833.522.3767 | TTY：711  [lacare.org](https://lacare.org)